Nru. 17,495
Prezz 4ċ
Price 4c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 31 ta' Ottubru, 2003
Friday, 31st October, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1004

AĠENT PRIM MINISTRU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Lawrence Gonzi, LL.D., M.P., Deputat Prim Ministru u Ministru għall-Politika Soċjali, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru bejn nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru u nhar is-Sibt, l-1 ta' Novembru, 2003, u li l-Onor. Louis Galea, B.A., LL.D., M.P., Ministru ta' l-Edukazzjoni jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru matul l-assenza kontinwa ta' l-Onor. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P.

Il-31 ta' Ottubru, 2003
(OPM 12/2003 Vol II)

GOVERNMENT NOTICES

No. 1004

ACTING PRIME MINISTER

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. Lawrence Gonzi, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Social Policy, assume the additional duties of the Prime Minister between Friday, 31st October and Saturday, 1st November, 2003, and that the Hon. Louis Galea, B.A., LL.D., M.P., Minister of Education assume the additional duties of Prime Minister during the continued absence of the Hon. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P.

31st October, 2003

Nru. 1005

AKKWIST TA' ART

DIN il-Proklama li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' din l-Ordinanza.

Il-31 ta' Ottubru, 2003
(File No. L 152/71)

PROKLAMA TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bl-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88), huwa pprovdut illi l-President ta' Malta jista', għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara illi l-art hija suġġetta għall-jedd ta' *clearance* jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda

No. 1005

ACQUISITION OF LAND

THE following Proclamation made by the President of Malta under section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of this Ordinance.

31st October, 2003

PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the provisions of section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88), the President of Malta can, for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

And whereas it is required that the property mentioned in

mdaħħla hawnhekk tiġi dikjarata suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-imsemmija Ordinanza, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art fil-Ħamrun:–

L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka u tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit f'għalqa tal-kejl ta' madwar 4,983.51 metri kwadri (4 tomniet, 2 sigħan u 6 kejliet), li tmiss mit-Tramuntana ma' proprjetà tas-Sur Gio Maria Attard, mil-Lvant ma' proprjetà tal-Kavallier Alexander Apap Bologna u mill-Punent ma' proprjetà tas-Sur Grazio Frendo, bil-mod kif ġej:

A. Tħaffir ta' trinka 36.5 metru twila, 0.79 metri wiesgħa u 1.82 metri fonda, li tinkludi *manhole;*
B. Tħaffir ta' trinka 24.38 metri twila, 0.79 metri wiesgħa u 1.82 metri fonda, li tinkludi *manhole;*
Ċ. Tħaffir ta' trinka 30.48 metri twila, 0.79 metri wiesgħa u 1.82 metri fonda, li tinkludi *manhole;*

L-art hawn fuq imsemmija hija mmarkata bil-kulur blu filwaqt li t-trinka mmarkata bil-kulur aħmar u indikata bħala *items* A, B u Ċ fuq il-pjanta L.D. 150/71 li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

Din il-Proklama qed tħassar in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 788 ippubblikata fit-12 ta' Novembru 1971.

(Iff) GUIDO DE MARCO
President

Is-27 ta' Ottubru, 2003

this schedule is declared subject to subsoil rights.

Now, therefore, I, by means of the powers of section 4 of the mentioned Ordinance, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land at Ħamrun:–

The mentioned subsoil rights consisting of the digging of a trench and laying of services for an indefinite period in a field of the area of about 4,983.51 square metres (4 tomniet, 2 sigħan and 6 kejliet), bounded on the North by property of Mr Gio Maria Attard, on the East by property of Chevalier Alexander Apap Bologna and on the West by property of Mr Grazio Frendo, as follows:

A. Digging of a trench 36.5 metres long, 0.79 metres wide and 1.82 metres deep, including a manhole;
B. Digging of a trench 24.38 metres long, 0.79 metres wide and 1.82 metres deep, including a manhole;
C. Digging of a trench 30.48 metres long, 0.79 metres wide and 1.82 metres deep, including a manhole;

The above mentioned land is marked with the colour blue while the trench is marked with the colour red and indicated as items A, B and C on plan L.D. 150/71 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

This Proclamantion is cancelling Government Notice No. 788 published on the 12th November 1971.

(Sgd) GUIDO DE MARCO
President

27th October, 2003

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Riżultat għall-Post ta' *Operative* (Libreriji) fid-Dipartiment tal-*Customer Services* (Biblijoteka ta' Għawdex), Ministeru għal Għawdex

Id-Direttur tal-*Customer Services,* jgħarraf illi r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq, wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* tal-Ministeru għal Għawdex fi Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, Għawdex u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-31 ta' Ottubru, 2003

MINISTRY FOR GOZO

Result for the Post of Operative (Libraries) in the Department of Customer Services (Gozo Public Library), Ministry for Gozo

The Director Customer Services notifies that the result for the post mentioned above can be viewed on the notice- board of the Ministry for Gozo, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

31st October, 2003

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm2.00c
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm1.00c
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm1.00c
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm1.00c
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2000	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 1999	Lm 5.00c
Children	Lm 3.00c
Continuing Vocational Training Survey	Lm 2.00c
Culture Statistics	Lm 2.00c
Demographic Review 2001	Lm 3.00c
Education Statistics 2001	Lm 4.50c
Environment Statistics	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey	Lm 8.00c
Industry Statistics 1998, Vol I and II	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2001	Lm 4.50c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile	Lm 2.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00c
Trade Statistics 2001	Lm 7.00c
Transport Statistics 2002	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament passed during 2002	Lm12.00c
Annual Reports of Government Departments – 2002	Lm 7.00c
Budget Speech 2003	50c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Customs Tariff	Lm 5.30c
Diplomatic and Consular Representation in Malta – February 2001	50c
Diskors tal-*Budget* 2003	50c
Economic Survey January - September 2002	Lm 2.00c
Electoral Register, April 2003	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, April 2003	Lm31.46c
Estimates 2003	Lm 2.00c
External Affairs Service List –October 2000	50c
Financial Report 2002	Lm 2.00c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kulturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Internal Audit Function within Government Ministries, January 2000	Lm 1.00c
Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Public Service Management Code	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2001	Lm 2.50c
Subsidiary Legislation for the year 2002	Lm22.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2001	Lm 3.00c
White Paper dwar Att Ġdid dwar l-Armi	Lm1.00c
White Paper fuq il-Privatizzazzjoni	50c
White Paper on a New Act about Arms	Lm1.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*